

Product Fiche compliant to commission delegated regulation (EU) No 65/2014



ZEFIRO 90/A/An

IT Nome o marchio del fornitore. EN Supplier's or trade mark. DE Name oder Warenzeichen des Lieferanten. FR Nom du fournisseur ou marque. BG Име или търговска марка на доставчика. CZ Název nebo ochranná známka dodavatele. HR Naziv ili zaštitni znak dobavljača. DK Leverandørs navn eller varemærke. ET Tarnija nimi või kaubamärk. FI Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki. EL Το όνομα ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή. LV Piegādātāja nosaukums vai preču zīme. LT Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas. NL De naam van de leverancier of het handelsmerk. PL Nazwa dostawcy lub znak towarowy. PT Nome do fornecedor ou marca comercial. RO Denumirea sau marca comercială a furnizorului. SK Meno dodávateľa alebo ochranná známka. SL Ime dobavitelja ali blagovna znamka. ES Nombre o marca del proveedor. SV Leverantörens namn eller varumärke. HU Szállító neve vagy védjegye.			
IT Modello. EN Model. DE Modellnummer. FR Modèle. BG модела. CZ Modelu. HR Modela. DK Modelidentifikator. ET Mudelitähis. FI Mallitunniste. EL μοντέλου τροποποιητή. LV Modeļa. LT Modelio. NL Model. PL Modelu. PT Modelo. RO Model. SK Modelu. SL Modela. ES Modelo. HU Modelazonosító.			
	Symbol	Value	Unit
IT Consumo annuo di energia. EN Annual energy consumption. DE Jährliche Energieverbrauch. FR Consommation d'énergie annuelle. BG годишна консумация на енергия. CZ Roční spotřeba energie. HR Godišnja potrošnja energija. DK Det årlige energiforbrug. ET Aastas tarbitav energia. FI Vuotuinen energienkulutus. EL η ετήσια κατανάλωση ενέργειας. LV Energoapatēribo gadā. LT Metinis suvartojamas energijos kiekis. NL Jaarlijkse energieverbruik. PLRoczne zużycie energii. PT Consumo anual de energia. RO Consumul anual de energie. SK Ročná spotreba elektrickej energie. SL Letna poraba energije. ES Consumo de energía anual. SV Den årliga energiförbrukningen. HU Éves energiateljesítés. (AEC)	AECHOOD	27,3	kWh/a
IT Classe di efficienza energetica. EN Energy efficiency class. DE Energieeffizienzkategorie. FR Classe d'efficacité énergétique. BG класът на енергийна ефективност. CZ Třída energetické účinnosti. HR Razred energetske učinkovitosti. DK Energieeffektivitetsklassen. ET Energiahihusklass. FI Energiatehokkuusluokka. EL η τάξη ενεργειακής απόδοσης. LV Energoefektivitātes klase. LT Energijos efektyvumo klasė. NL Energie-efficiëntieklasse. PL Klasa efektywności energetycznej. PT Classe de eficiência energética. RO Clasa de eficiență energetică. SK Třída energetické účinnosti. ES Clase de eficiencia energética. SV Energieeffektivitetsklass. HU Energiahatékonysági osztály.	EEL	A++	Class
IT Efficienza fluidodinamica. EN Fluid dynamic efficiency. DE Fluidodynamische Effizienz. FR Efficacité fluidodynamique. BG газодинамичната ефективност. CZ Účinnost proudění tekutin. HR Iskorštenje dinamike fluida. DK Hydrauliske effektivitet. ET Aratõmõhõhusus. FI Virtausdynaaminen hyötysuhde. EL η ρευστοδυναμική απόδοση. LV Hidrodinamiskā efektivitāte. LT Šrauto dinaminis efektyvumas. NL Hydrodynamische efficiëntie. PL Wydajność przepływu dynamicznego. PT Eficiência da dinâmica dos fluidos. RO Eficiența fluidodinamică. SK Účinnost dynamiky prúdenia. SL Učinkovitost pretoka zraka. ES Eficiencia fluidodinámica. SV Flödesdynamiska effektivitet. HU Hidrodinamikai hatékonyság. (FDE)	FDEHOOD	40,7	%
IT Classe di efficienza fluidodinamica. EN Fluid dynamic efficiency class. DE Klasse für die fluidodynamische Effizienz. FR Classe d'efficacité fluidodynamique. BG класът на газодинамична ефективност. CZ Třída účinnosti proudění tekutin. HR Razred iskorštenja dinamike fluida. DK Hydrauliske effektivitetsklasse. ET Aratõmõhõhusus klass. FI Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka. EL η τάξη ρευστοδυναμικής απόδοσης. LV Hidrodinamiskā efektivitātes klase. LT Šrauto dinamini efektyvumo klasė. NL Hydrodynamische efficiëntieklasse. PL Klasa wydajności przepływu dynamicznego. PT Classe de eficiência dinâmica dos fluidos. RO Clasa de eficiență fluidodinamică. SK Třída účinnosti dynamiky prúdenia. SL Razred učinkovitosti pretoka zraka. ES Clase de eficiencia fluidodinámica. SV Flödesdynamiska klassen. HU Hidrodinamikai hatékonysági osztály.	FDE	A	Class
IT Efficienza luminosa. EN Light efficiency. DE Beleuchtungseffizienz. FR Efficacité lumineuse. BG ефективността на осветяване. CZ Účinnost osvětlení. HR Učinkovitost osvjetljenja. DK Belysningsseffektiviteten. ET Pindalähiku valgusvõimsus. FI Valaistuksen tehokkuus. EL η τάξη απόδοσης φωτός. LV Apgaismojuma efektivitāte. LT Apšvietimo našumo klasė. NL Verlichtingsefficiëntieklasse. PL Klasa sprawności oświetlenia. PT Classe de eficiência de iluminação. RO Clasa de eficiență a luminării. SK Třída účinnosti osvetlenia. SL Razred učinkovitosti osvetljenja. ES Eficiencia de iluminación. SV Belysningsseffektiviteten. HU Megvilágítási hatékonysági osztály. (LE)	LEHOOD	43,2	Lux/W
IT Classe di efficienza luminosa. EN Lighting efficiency class. DE Beleuchtungseffizienzklasse. FR Classe d'efficacité lumineuse. BG класът на ефективността на осветяване. CZ Třída účinnosti osvětlení. HR Razred učinkovitosti osvjetljenja. DK Belysningsseffektivitetsklassen. ET Pindalähiku valgusvõimsus klass. FI Valaistuksen tehokkuusluokka. EL η τάξη απόδοσης φωτός. LV Apgaismojuma efektivitātes klase. LT Apšvietimo našumo klasė. NL Verlichtingsefficiëntieklasse. PL Klasa sprawności oświetlenia. PT Classe de eficiência de iluminação. RO Clasa de eficiență a luminării. SK Třída účinnosti osvetlenia. SL Razred učinkovitosti osvetljenja. ES Clase de eficiencia de iluminación. SV Belysningsseffektivitetsklass. HU Megvilágítási hatékonysági osztály.	LE	A	Class
IT Classe di filtraggio dei grassi. EN Grease filtering efficiency. DE Fettscheideregrad. FR Efficacité de filtration des graisses. BG ефективността на филтриране. CZ Účinnost filtrace tuků. HR Učinkovitost filtriranja masnoća. DK Fedtfiltreringseffektiviteten. ET Rasva filtrimise tõhusus. FI Rasvasuodattimen. EL η απόδοση καταπόνησης λίπους. LV Tauku filtrēšanas efektivitāte. LT Riebalų filtravimo efektyvumas. NL Verfijterings efficiëntie. PL Złazycznywanie zanieczyszczeń. PT Eficiência de filtração de gorduras. RO Eficiența de filtrare a grăsimilor. SK Účinnost filtrovania masťou. SL Učinkovitost filtriranja maščob. ES Eficiencia de filtrado de grasa. SV Fettfiltreringseffektiviteten. HU Zsírkiszűrés hatékonyság.	GFEHOOD	77,0	%
IT Classe di efficienza del filtraggio dei grassi. EN Grease filtering efficiency class. DE Klasse für den Fettscheideregrad. FR Classe d'efficacité de filtration des graisses. BG класът на ефективността на филтриране. CZ Třída účinnosti filtrace tuků. HR Razred učinkovitosti filtriranja masnoća. DK Fedtfiltreringseffektivitetsklasse. ET Rasva filtrimise tõhusus klass. FI Rasvasuodattimen erottausasteen luokka. EL η τάξη απόδοσης καταπόνησης λίπους. LV Tauku filtrēšanas efektivitātes klase. LT Riebalų filtravimo efektyvumo klasė. NL Verfijterings efficiëntieklasse. PL Klasa wydajności zanieczyszczeń. PT Classe de eficiência de filtração de gorduras. RO Clasa de eficiență de filtrare a grăsimilor. SK Účinnost filtrovania masťou. SL Učinkovitost filtriranja maščob. ES Eficiencia de filtrado de grasa. SV Fettfiltreringseffektivitetsklass. HU Zsírkiszűrés hatékonysági osztály.	GFE	C	Class
IT Flusso d'aria alla potenza minima. EN Air flow at minimum speed. DE Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit. FR Débit d'air à la vitesse minimale. BG дебитът при минималната. CZ Prtok vzduchu při minimální rychlosti dostupné. HR Protok zraka pri minimalnom snagu. DK Luftstrømmen ved minimums hastighed. ET Õhu vooluhulk väikseimal kiirusel tavaseisundis. FI Ilmavirtaus pienimmällä teholla. EL η ροή αέρα στη ελάχιστη. LV Gaisa plūsmas ātrums pie minimālā. LT Oro srautas ne minimali gaia. NL Luchstroom bij minimum. PL Natężenie przepływu powietrza przy minimalnej wydajności. PT Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima. RO Debitul de aer la tarajta minimă. SK Prúdenie vzduchu pri minimálnej rýchlosti. SL Protok zraka pri najnižji. ES Flujo de aire en su ajuste mínimo. SV Luftflöde vid minimi. HU Minimális ventilátorsebesség mellett tartozó légáramsebesség.	Qmin	312	m³/h
IT Flusso d'aria alla potenza massima in normale. EN Air flow at maximum speed in normal use. DE Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit im Normalbetrieb. FR Débit d'air à la vitesse maximale. BG дебитът при максималната. CZ Prtok vzduchu při maximální výkonu za normálních podmínek. HR Protok zraka kod maksimalne snage u normalnoj korištenju. DK Luftstrømmen ved maksimumshastighed under normal brug. ET Õhu vooluhulk suurimal kiirusel tavaseisundis välja arvatud võimendatud seisund. FI Ilmavirtaus täyteen tehon tavaneisäisessä käytössä. EL η ροή αέρα στην στη μέγιστη ταχύτητα για τη συνήθη χρήση. LV Gaisa plūsmas ātrums pie maksimālā ātruma normālā režīmā. LT Oro srautas esant didžiausiam galiai aprašintam naudojimo sąlygomis. NL Luchstroom bij maximumsnelheid bij normaal gebruik. PL Natężenie przepływu powietrza przy maksymalnej wydajności w normalnych warunkach użytkowania. PT Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima em utilização normal. RO Debitul de aer la tarajta maximă în condiții normale de utilizare. SK Prúdenie vzduchu pri maximálnej rýchlosti počas obvyklého používania s výnimkou intenzívneho alebo zosilneného režimu. SL Protok zraka pri najvišji hitrosti pri običajni uporabi. ES Flujo de aire en su ajuste máximo de utilización normal. SV Luftflöde vid maximalhastighet under normalt bruk. HU Rendes használatához maximális ventilátorsebesség mellett tartozó légáramsebesség.	Qmax	608	m³/h
IT Flusso d'aria in condizioni di uso intenso o boost. EN Air flow at intensive or boost setting. DE Luftstrom im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnelllaufstufe. FR Le débit d'air en mode intensif ou «boost». BG дебитът на поизтаята за интензивен или форсиран режим, ако има такава. CZ Prtok vzduchu v intenzivním nebo zesíleném režimu. HR Protok zraka pri postavi intenzivne ili pojačane uporabe. DK Luftstrømmen ved intensive eller turboindstilling. ET Siis õhu vooluhulk võimendatud seisundis tingimustes intensiivse kasutamise. FI Sovelluksen osin ilmavirtaus suurtehoisnoiminnalla. EL η ροή αέρα στη ροή «ενταξική» ή «boost». LV Gaisa plūsmas ātrums intensīvā vai pastiprinātājā režīmā. LT Oro srautas intensyvią arba forsuotąją veiksną. NL Luchstroom in de intensieve of boostmodus. PL Natężenie przepływu powietrza przy ustawieniu przy intensywnej lub turbo. PT Fluxo de ar no modo intensivo ou boost. RO Debitul de aer în modul intensiv sau accelerat. SK Prtok vzduchu pri intenzívnom alebo zosilnenom nastavení. SL Protok zraka pri intenzivni ali pospešeni nastavitvi. ES Flujo de aire en posición ultrarrápida o reforzada. SV Luftflöde vid intensiv eller boostinställning. HU Intenzív üzemódohoz tartozó légáramsebesség.	Qboost	801	m³/h
IT Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore aereo alla potenza minima. EN Airborne acoustical A-weighted sound power emissions at minimum speed. DE A-bewerteten Luftschallemissionen bei minimaler verfügbarer Geschwindigkeit. FR Émissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A à la vitesse minimale. BG измерно на мощността на излъчвания звук шум, по време А при минималната. CZ Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A při minimální rychlosti. HR Akustične A-ponderirane zvočne snage nošene zrakom pri najnižjoj. DK Den luftbårne, akustiske, vægtede lydfeffektiviteten ved minimums hastighed. ET Õhus levaa müra A-kaalutud müravõimsustase määratud väikseimal. FI Ilmassa kantautuva A-painotettu äänitehoas pienimmällä teholla. EL η αεροφόρητος ακουστικές ηχητικές ισχύος απόδοσης Α στην ελάχιστη. LV A-izsvartots akustiskās jaudas emisijas gaisā pie minimālā. LT A-izsvartots akustinis garsas emisijos gaisą bei pastiprinājājā režīmā. ES Emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en su ajuste mínimo. SV Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minimi. HU Minimális ventilátorsebesség mellett tartozó levegőbe kibocsátott A-súlyozott akusztikus zajkibocsátás.	dBmin	50	re 1pW
IT Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore aereo alla potenza massima in normale. EN Airborne acoustical A-weighted sound power emissions at maximum speed in normal use. DE A-bewerteten Luftschallemissionen bei maximaler verfügbarer Geschwindigkeit im Normalbetrieb. FR Émissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A à la vitesse maximale. BG измерно на мощността на излъчвания звук шум, по време А при максималната. CZ Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A při maximální výkonu A při maximální rychlosti dostupné při běžném používání. HR Akustične emisije A-ponderirane zvočne snage nošene zrakom pri največji možgudi dostupnoj brzini pri normalnoj uporabi. DK Den luftbårne, akustiske, vægtede lydfeffektiviteten ved maksimumshastighed under normal brug. ET Õhus levaa müra A-kaalutud müravõimsustase määratud suurimal ja kiirusel tavaseisundis. FI Ilmassa kantautuva A-painotettu äänitehoas täyteen tehon tavaneisäisessä käytössä. EL η αεροφόρητος ακουστικές ηχητικές ισχύος απόδοσης Α στην στη μέγιστη ταχύτητα για τη συνήθη χρήση. LV A-izsvartots akustiskās jaudas emisijas gaisā pie maksimālā ātruma normālā režīmā. LT A-izsvartots akustinis garsas emisijos gaisą bei pastiprinājājā režīmā. LT Oro srautas intensyvią arba forsuotąją veiksną. NL Akoestische A-gevoegen geluidsemissie in de lucht in bij maximumsnelheid bij normaal gebruik. PL Poziom halasu jako halas emitowane w postaci fal akustycznych odniesionych do A w trybach intensywny i turbo. PT Nivel de potência sonora com ponderação A e com regulação de velocidade máxima disponível em utilização normal. RO Puterea acustică ponderată A a emisilor sonore transmise prin aer în modul intensiv sau accelerat. SK Vzduchom prenášané akustické emisie intenzity zvuku vážené podľa krivky A pri intenzívnom alebo zosilnenom nastavení. SL Zračne akustične A-utežene emisije zvočne moči pri najvišji hitrosti pri običajni uporabi. ES Emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en su ajuste máximo de utilización normal. SV Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximalhastighet under normalt bruk. HU Rendes használatához maximális ventilátorsebesség mellett tartozó levegőbe kibocsátott A-súlyozott akusztikus zajkibocsátás.	dBmax	67	re 1pW
IT Potenza sonora ponderata A delle emissioni di rumore aereo in condizioni di uso intenso o boost. EN Airborne acoustical A-weighted sound power emissions at intensive or boost setting. DE A-bewerteten Luftschallemissionen im Betrieb auf der intensiven oder Schnelllaufstufe. FR Émissions acoustiques de l'air pondérées de la valeur A en mode intensif ou «boost». BG измерно на мощността на излъчвания звук шум, по време А на поизтаята за интензивен или форсиран режим. CZ Vzduchem šířené akustické emise ve formě akustického výkonu A v intenzivním nebo zesíleném režimu. HR Akustične A-ponderirane emisije zvočne snage nošene zrakom pri postavi intenzivne ili pojačane uporabe. DK Den luftbårne, akustiske, vægtede lydfeffektiviteten ved intensiv hastighed eller turboindstilling. ET Õhus levaa müra A-kaalutud müravõimsustase määratud suurimal ja väikseimal kiirusel võimendatud seisundis. FI Sovelluksen osin ilmassa kantautuva A-painotettu äänitehoas suurtehoisnoiminnalla. EL η αεροφόρητος ακουστικές ηχητικές ισχύος απόδοσης Α στην στη μέγιστη «ενταξική» ή «boost». LV A-izsvartots akustiskās jaudas emisijas gaisā intensīvā vai pastiprinātājā režīmā. LT Oro srautas intensyvią arba forsuotąją veiksną. NL Akoestische A-gevoegen geluidsemissie in de lucht in de intensieve of boostmodus. PL Poziom halasu emitowane w postaci fal akustycznych odniesionych do A w trybach intensywny i turbo. PT Nivel de potência sonora com ponderação A e no modo intensivo ou boost. RO Puterea acustică ponderată A a emisilor sonore transmise prin aer în modul intensiv sau accelerat. SK Vzduchom prenášané akustické emisie intenzity zvuku vážené podľa krivky A pri intenzívnom alebo zosilnenom nastavení. SL Zračne akustične A-utežene emisije zvočne moči pri najvišji hitrosti pri običajni uporabi. ES Emisiones sonoras en el aire ponderadas por el valor A en posición ultrarrápida o reforzada. SV Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximalhastighet under normalt bruk. HU Intenzív üzemódohoz tartozó levegőbe kibocsátott A-súlyozott akusztikus zajkibocsátás.	dBboost	74	re 1pW
IT Consumo di energia in modo spento. EN Power consumption in off mode. DE Leistungsaufnahme im Aus-Zustand. FR Consommation d'énergie en mode «arrêt». BG консумацията на мощност в режим „изключен“. CZ Případná spotřeba ve vypnutém stavu. HR Potrošnja energije u stanju isključenosti. DK Energiforbrug i slukket tilstand. ET Kui on kohaldatav, väljalülitatud seisundis tarbitav võimsus. FI Sovelluksen osin tehonkulutus pois päältä -tilassa. EL η κατανάλωση ισχύος στην κατάσταση εκτός λειτουργίας. LV Ja dati pieejami, jaudas patriciõ izslēgtā režīmā. LT Energijos suvartojimas veikiant išjungties režimu. NL Elektricitetsverbruik in de stand-by-stand. PL Zużycie energii elektrycznej w trybie wyłączenia. PT Consumo de energia no modo de desativação. RO Consumul de putere în modul oprit. SK Spotreba energie v režime vypnutia. SL Zaithevana moč v stanju izključenosti. ES Consumo de electricidad en modo desactivado. SV Effektförbrukningen i frånåge. HU Felvett elektromos teljesítmény kikapcsolt üzemódoiban. (Po)	Po	0	
IT Consumo di energia in modo standby. EN Power consumption in standby mode. DE Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand. FR Consommation d'énergie en mode «veille». BG консумацията на мощност в режим „в готовност“. CZ Případná spotřeba v pohotovostním režimu. HR Potrošnja energije u stanju mirovanja. DK Energiforbrug i standbytilstand. ET Kui on kohaldatav, oote seisundis tarbitav võimsus. FI Sovelluksen osin tehonkulutus valmiustilassa. EL η κατανάλωση ισχύος στην κατάσταση «ετοιμότητας». LV Ja dati pieejami, jaudas patriciõ gaidāvēšanas režīmā. LT Gaišus suvartojimas parengties režimu. NL Elektricitetsverbruik in de stand-by-stand. PL Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania. PT Consumo de energia no modo de espera. RO Consumul de putere în modul standby. SK Spotreba energie v režime pohotovosti. SL Zaithevana moč v stanju pripravljenosti. ES Consumo de electricidad en modo de espera. SV Effektförbrukningen i standby-läge. HU Felvett elektromos teljesítmény készenléti üzemódoiban. (Ps)	Ps	0,49	W

Additional product information compliant to commission regulation (EU) No 66/2014

IT Fattore di incremento nel tempo. EN Time increase factor. DE Zeitverlängerungsfaktor. FR Facteur d'accroissement dans le temps. BG Коэффициент на увеличението на времето. CZ Koeficient zvýšení času. HR Povećanje vremena. DK Tidsoverførselsfaktor. ET Ajaline kasvategur. FI Ajan korotuskertoin. EL Συνυπολογιστικός συντελεστής αύξησης χρόνου. LV Laika palielinājuma koeficients. LT Laiko didėjimo daugiklis. NL Tijdsaanemfactor. PT Způsobčynný úpravy času. PT Factor de aumento de tempo. RO Factor de creștere în timp. SK Číntel prírastku času. SL Faktor povečanja časa. ES Factor de incremento temporal. SV Tidsökningningsfaktor. HU Időtartam-növelő tényező	f	0,5	
IT Indice di efficienza energetica. EN Energy efficiency index. DE Energieeffizienzindex. FR Indice d'efficacité énergétique. BG индекс на енергийна ефективност. CZ Index energetické účinnosti. HR Indeks energetske učinkovitosti. DK Energieeffektivitetsindeks. ET Energiahihusindeks. FI Energiatehokkuusindeks. EL δείκτης ενεργειακής απόδοσης. LV Energoefektivitātes indekss. LT Energijos efektyvumo indeksas. NL Energie-efficiëntie-index. PL Wskaźnik efektywności energetycznej. PT Índice de eficiência energética. RO Indice de eficiență energetică. SK Index energetickej účinnosti. SL Indeks energetske učinkovitosti. ES Índice de eficiencia energética. SV Energieeffektivitetsindex. HU Energiahatékonysági mutató.	EEL hood	31,1	
IT Portata d'aria misurata al punto di massima efficienza. EN Measured air flow rate at best efficiency point. DE Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt. FR Débit d'air mesuré au point de rendement maximal. BG Дебит, измерен в точката на най-висока ефективност. CZ Naměřená rychlost vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti. HR Izmjerena stopa protoka zraka pri točki največje stopnje iskorštenja. DK Mlt luftstrøm i det optimale driftspunkt (BEP). ET Mõõdetud õhuvoohulk suurima tõhususega tööloorkorras. FI Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä. EL Ρεύθος ροής αέρα του μέρους όπου η απόδοση είναι η καλύτερη. LV Gaisa plūsmas, mērīta optimālajā darba punktā. LT Išmatuotasis optimalus našumo taškas oro srautas. NL Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt. PL Natężenie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy. PT Debito de ar medido no ponto de maior eficiência. RO Fluxul nominal de aer măsurat la punctul de eficiență maximă. SK Nameraný prietok vzduchu v bode s najvyššou účinnosťou. SL Izmerjena stopnja pretoka zraka na točki največje učinkovitosti. ES Flujo de ar medido en el punto de máxima eficiencia. SV Uppmätt luftflödesvård vid bästa effektivitetspunkt. HU Mért légáramsebesség a legjobb hatásköri pontban.	QBEP	370,4	m³/h
IT Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza. EN Measured air pressure at best efficiency point. DE Gemessener Luftdruck im Bestpunkt. FR Pression d'air mesurée au point de rendement maximal. BG Налягане, измерено в точката на най-висока ефективност. CZ Naměřená tlak vzduchu v bodě nejvyšší účinnosti. HR Izmjerena tlak zraka pri točki največje stopnje iskorštenja. DK Mlt lufttryk i det optimale driftspunkt. ET Mõõdetud õhurõhk suurima tõhususega tööloorkorras. FI Mittattu ilmairin paine parhaan hyötysuhteen pisteessä. EL Πίση του αέρα του μέρους όπου η απόδοση είναι η καλύτερη. LV Gaisa spiediens, mērīta optimālajā darba punktā. LT Išmatuotasis optimalus našumo taškas oro slėgis. NL Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt. PL Ciśnienie powietrza mierzone w optymalnym punkcie pracy. PT Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência. RO Presiunea aerului măsurată la punctul de eficiență maximă. SK Nameraný tlak vzduchu v bode s najvyššou účinnosťou. SL Izmerjena značilna tlak na točki največje učinkovitosti. ES Presión de aire medida en el punto de máxima eficiencia. SV Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt. HU Mért légtérnyomás a legjobb hatásköri pontban.	PBEP	492	Pa
IT Potenza elettrica assorbita al punto di massima efficienza. EN Measured electric power input at best efficiency point. DE Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt. FR Puissance électrique à l'entrée mesurée au point de rendement maximal. BG Входяща електрическа мощност в точката на най-висока ефективност. CZ Naměřená elektrický příkon v bodě nejvyšší účinnosti. HR Izmjerena ulazna električna snaga pri točki največje stopnje iskorštenja. DK Mlt elektrisk effektoptag i det optimale driftspunkt. ET Suurima tõhususega tööloorkorras mõõdetud tarbitav isemõeld. FI Mittattu sähköntulot parhaan hyötysuhteen pisteessä. EL Ηλεκτρική ισχύς υσόδου του μέρους όπου η απόδοση είναι η καλύτερη. LV Elektriskā ievaa jauda, mērīta optimālajā darba punktā. LT Išmatuotaji optimalus našumo taškas vartojant elektrinį galią. NL Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt. PL Pobór mocy mierzony w optymalnym punkcie pracy. PT Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência. RO Puterea electrică de intrare măsurată la punctul de eficiență maximă. SK Nameraný elektrický príkon v bode s najvyššou účinnosťou. SL Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti. ES Potencia eléctrica de entrada medida en el punto de máxima eficiencia. SV Uppmätt elektrisk ineffekt vid bästa effektivitetspunkt. HU Mért villamosenergia-felvétel a legjobb hatásköri pontban.	WBEP	125,6	W
IT Potenza nominale del sistema di illuminazione. EN Nominal power of the lighting system. DE Nennleistung des Beleuchtungssystems. FR Puissance nominale du système d'éclairage. BG Номинална мощност на осветителната система. CZ Jmenovitý příkon osvětlovacího systému. HR Nominalna snaga sustava za osvjetljenje. DK Belysningssystemets nominelle effekt. ET Valgusallika nimivõimsus. FI Valaistusjärjestelmän nimellisteho. EL Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού. LV Apgaismo sistēmas nominālā jauda. LT Vardinė apšvietimo sistemos galia. NL Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem. PL Moc nominalna systemu oświetlenia. PT Potência nominal do sistema de iluminação. RO Puterea nominală a sistemului de iluminat. SK Nominálný výkon systému osvetlenia. SL Nazivna moč sistema za osvetljevanje. ES Potencia nominal del sistema de iluminación. SV Märkvärde för belysningsystemet. HU A világítástechnék névleges teljesítménye.	WL	6	W
IT Illuminamento medio del sistema di illuminazione sulla superficie di cottura. EN Average illumination of the lighting system on the cooking surface. DE Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche. FR Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson. BG Средна осветелна мощност, осигурявана от осветителната система върху повърхността за готвене. CZ Průměrné osvětlení vnitřní povrchu osvětlovacího systému. HR Proječno osvetljenje površine za osvetljevanje površine za kuhanje. DK Belysningsstyrke i gennemsnit på kogepladsens overflade. ET Keskmise valgusjõud kuumingupinnale. FI Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla. EL Μέση φωτιστική σθένε στο εσωτερικό χώρο στην επιφάνεια μαγειρεύματος. LV Apgaismo sistēmas vidējais gaismas spriegums uz cietā gatavošanas virsmas. LT Apšvietimo sistema utikrinama vidutinė vidinė virimo paviršiaus apšvietimo. NL Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak. PL Średnie natężenie oświetlenia zapewnianego przez system oświetlenia na powierzchni płyty grzewczej. PT Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura. RO Iluminarea medie a sistemului de iluminat pe suprafața de gătit. SK Priemerné osvetlenie vrchnej plochy osvetlenia na povrch varnej plochy. SL Povprečna osvetljenost kuhinjske površine, ki jo zagotavlja sistem za osvetljevanje. ES Iluminancia media del sistema de iluminación en la superficie de cocción. SV Genomsnittlig belysning över kokyten. HU A világítástechnék átlag a főzési felületenbiztosított átlagos megvilágítás	Emiddle	259	lux